



El futuro  
es de todos

Cancillería  
Consulado de Colombia  
en Shanghái

# Guía del Inmigrante colombiano

en Shanghái





# Contenido

## Presentación

¿Qué tipo de visas se otorga?.....	4
¿Ante quién se debe presentar la solicitud de visa?.....	7
Registro ante las oficinas consulares colombianas.....	8
¿Qué se debe tener en cuenta si viaja con un menor?.....	8
Información para tener en cuenta si visita o reside en el país..	9
¿Quiénes tienen derecho a trabajar?.....	12
¿Cómo se accede a los servicios médicos?.....	13
¿Dónde se puede recibir información sobre creación de empresa?.....	15
Trata de personas y tráfico de migrantes.....	15
Situación migratoria - Irregularidad.....	16
Números de emergencia y otros servicios .....	16
Números de emergencia generales .....	19
Servicios de transporte .....	19
Iglesias que ofrecen culto en español .....	20



# | Presentación

Estimados colombianos:

La GUÍA DEL INMIGRANTE COLOMBIANO es una iniciativa que brinda herramientas e información sencilla y práctica, de apoyo a los inmigrantes en el país de acogida.

En este espacio se han incluido los principales aspectos que un inmigrante debe conocer sobre el lugar al que llega, se han reseñado las entidades y organizaciones prestadoras de servicios, colegios, universidades, etc., que ofrecen servicios en español, o se destacan por su trabajo con la comunidad latina, con trayectoria y reconocimiento. La información de las entidades públicas corresponde a su competencia temática.

Este documento es una guía básica de orientación. Debe tenerse en cuenta que, aunque los enlaces suministrados se encuentran vigentes, algunos de los procedimientos, requisitos, vínculos e información cambian o pueden cambiar con el transcurso del tiempo, y además no abarca la totalidad de la información.

Desde la Dirección de Asuntos Migratorios y Consulares de la Cancillería esperamos que esta guía sea de utilidad para nuestros connacionales y por favor, recuerden la importancia de diligenciar su registro consular en el consulado más cercano si se encuentra en otro país; los datos personales que se suministran son de carácter confidencial y se manejan de acuerdo con las leyes pertinentes únicamente para propósitos de localización en caso de emergencia, contacto con el consulado, actividades de interés para la comunidad y estadísticas.

**Dirección de Asuntos Migratorios, Consulares y Servicio al Ciudadano**



# ¿Qué tipo de visas otorga?



## Datos generales

### Información del Consulado General de Colombia en Shanghái:

Dirección: 518 Anyuan Road, Baohua City Center, Piso 20, Suite 2005, Shanghái.

地址: 上海市安路518号宝城市晶典大厦2005室

Página web: <http://shanghai.consulado.gov.co/>

Correo electrónico: [cshanghai@cancilleria.gov.co](mailto:cshanghai@cancilleria.gov.co)

200060 Líneas 7 y 13 del metro, estación Changshou Road, salida 5.

Teléfono: (86) 021 6070 7161 Fax: (86) 021 6070 7166

### Circunscripción:

Tenga en cuenta que el Consulado General de Colombia en Shanghái atiende a los colombianos y extranjeros ubicados en la municipalidad de Shanghái y las provincias de Jiangsu, Zhejiang, Anhui, Fujian y Jiangxi.

**Idioma:** Chino mandarín. Normalmente se usan caracteres chinos. Tenga presente que Pinyin es un sistema de transcripción fonética del chino mandarín que usa la escritura latina.

**Moneda:** Yuan o Renminbi ("¥", CNY).

**Cambio de divisas:** El monto permitido a cambiar por día y por persona es de USD 500. Se recomienda cambiar divisas en bancos y en agencias reconocidas. Entre los bancos más comunes están Industrial and Commercial Bank of China, Bank of China y China Construction Bank.



Puedes consultar el tipo de cambio del Yuan o renminbi frente al Peso colombiano

**<https://www.xe.com/es/currencyconverter/convert/?Amount=1&From=CNY&To=COP>**

### **Recomendación sobre dinero:**

En lo posible tener dólares nuevos, en la medida de lo posible sin sellos. Los pesos colombianos no son cambiados en China.

### **Costo de vida en Shanghái:**

Se recomienda revisar el costo de vida en la ciudad. La página web <https://www.numbeo.com> es una herramienta útil y gratuita.

### **Clima:**

Shanghái es una ciudad con estaciones definidas. Debe tener en cuenta el clima para planear su viaje.

### **Marcación Telefónica:**

#### **Para realizar llamadas de China a Colombia**

A teléfono fijo: 00 + 57 + código de la ciudad + número local

A celular: 00 + 57 + número celular

#### **Para realizar llamadas de Colombia a China**

A teléfono fijo: 00 + 86 + dos a tres dígitos de código de área + siete dígitos del número local

A celular: 00 + 86 + once dígitos del teléfono

## ¿Qué tipo de visas otorga?



Para información sobre visas para China favor consultar la página de la Embajada de China en Bogotá: <http://co.china-embassy.org/esp/>

Las personas colombianas **SÍ necesitan** visa para viajar a China.

Debe solicitar su visado con suficiente tiempo de antelación al viaje previsto. El tipo de visado y sus requisitos varían de acuerdo a los motivos del viaje.

**\*Importante: Es facultad exclusiva de las autoridades chinas otorgar o negar el ingreso a una persona extranjera a su territorio, aún si cuenta con visa.**

### **Recomendación generales sobre visas:**

Recuerde que las actividades que se desarrollen en China deben corresponder estrictamente con las autorizadas por el tipo de visa otorgado.

- **Debe tener presente que la visa de China perderá validez cuando el pasaporte esté vencido o cuando el número de entradas autorizadas haya culminado. Por ejemplo, si su visa es de una sola entrada, al salir del territorio de China, no podrá ingresar nuevamente.**
- **Los pasajeros que hacen tránsito aeroportuario en China, es decir, que permanecen menos de 24 horas en el aeropuerto, no requieren visas. En caso de querer salir del aeropuerto, se deberá pedir un permiso del Control Fronterizo en el Aeropuerto.**
- **Los colombianos que tengan doble nacionalidad, deben presentar la solicitud de visa de China con pasaporte colombiano.**

**- Los colombianos titulares de pasaporte oficial o diplomático no requieren visa de China.**

**Hong Kong y Macao son Regiones Administrativas Especiales de China. Las salidas hacia esos destinos cuentan como salida del país. Debe tenerlo en cuenta para temas migratorios.**

**- También tenga presente que debe aplicar a una visa para ingresar al territorio de Taiwan.**

**- Tenga en cuenta que el proceso de traspaso de visa de China de un pasaporte anterior a uno nuevo toma tiempo. Durante ese periodo no podrá viajar.**

**- Los extranjeros que permanezcan en China sin un visado vigente podrán recibir una multa económica diaria hasta un máximo de RMB 10,000 (\$4.645.000 pesos colombianos aproximadamente), así como ser puestos bajo arresto por la policía durante un periodo de 5 a 15 días.**

Visas a terceros países: tenga en cuenta que algunos países en el territorio de China otorgan visas de turismo solo a quienes sean titulares de visas de residencia en China. Se recomienda revisar detalladamente la información de visados de los países a los que planea viajar desde China.

## ¿Ante quién se debe presentar la solicitud de visa?



Si usted se encuentra en Colombia y desea realizar un viaje a China, deberá entrar a la página electrónica de la Embajada de China en Colombia, verificar los requisitos de la visa que desea y adelantar los trámites correspondientes.



# Registro ante las oficinas consulares colombianas



Si usted va a residir en China, se recomienda registrarse en el Consulado de Colombia más cercano a su residencia. Puede hacerlo personalmente o través del siguiente link: <https://www.cancilleria.gov.co/registro-consular>.

De esta manera, el Consulado podrá comunicarse con usted e informarle sobre eventos culturales, políticos o sociales y también contactarlo a usted o a sus familiares en caso de emergencia.

Consulte la ubicación, horario de atención y circunscripción del Consulado de Colombia en Shanghai en la página web <http://shanghai.consulado.gov.co/>

## ¿Qué se debe tener en cuenta si viaja con un menor?



Si usted va salir de Colombia con un menor de edad colombiano o con un menor extranjero "residenciado en el país" (entre 0 y 17 años), necesita autorización del padre y/o madre que no viaje con el menor, autenticada en Notaría o ante Consulado colombiano, en caso de que alguno de ellos no viaje con el menor.

Además, una copia auténtica del registro civil de nacimiento y el pasaporte. Recuerde que la Unidad Administrativa Especial –UAE– Migración Colombia exigirá estos documentos al momento de la salida del país y si no los presenta, no se permitirá la salida del menor. Este control se realiza para evitar el secuestro de menores, el tráfico y la trata de personas, por lo cual es importante su colaboración.





# Información para tener en cuenta si visita o reside en el país



## A la hora de viajar tener en cuenta:

- Hay limitaciones en cuanto a la cantidad de alcohol y tabaco que se puede importar.
- Shanghai es una ciudad con amplia oferta de bienes y servicios. En los centros comerciales, tiendas por departamentos, supermercados y tiendas encontrará los productos más reconocidos a nivel mundial.
- Tenga presente traer productos específicos que sean usados, por ejemplo medicinas, suero fisiológico, productos de aseo de marcas específicas, entre otros. Los antibióticos en China se venden solo por prescripción médica.
- Se recomienda viajar con la factura de los productos.
- En caso de traer electrónicos, tenga en cuenta el voltaje y traer adaptadores. La electricidad en China es de 220 voltios.
- Se aconseja revisar la regulación de aduana en la página web [english.customs.gov.cn](http://english.customs.gov.cn)

## Uso y contrabando de drogas:

- Promover, favorecer o facilitar el consumo ilegal de drogas tóxicas, estupefacientes o sustancias psicotrópicas, mediante actos de fabricación, tráfico o posesión es fuertemente perseguido y castigado.
- Las drogas de todo tipo están absolutamente prohibidas. Las autoridades chinas hacen pruebas esporádicas de control del uso de drogas.
- El contrabando de drogas es un delito grave que se sanciona con penas que van desde la cárcel hasta la pena de muerte.
- El consumo de drogas tiene como castigo la detención y posterior deportación, con restricciones para regresar al territorio chino.



## **Debe tener en cuenta al llegar a china:**

### **Registro en la Comisaría de Policía (PSB):**

Una de las primeras cosas que los extranjeros deben hacer al llegar a China es registrarse en la Comisaría de Policía correspondiente para su alojamiento, independientemente del tipo de visa o pasaporte con el que se cuente.

En el caso de hospedarse en hoteles, el hotel se encarga del registro del permiso de residencia. Es importante confirmar que se haya hecho el proceso. También se debe hacer el proceso en caso de conseguir alojamiento en aplicaciones como Airbnb y similares.

Para hacer el registro debe llevar el pasaporte y el contrato de arrendamiento.

En los casos en que personas de nacionalidad extranjera se hospeden donde algún conocido, familiar o amigo, la persona residente tiene la obligación de presentarse en la policía, dentro de un periodo de 24 horas. Debe tener en cuenta esto en caso de hospedar personas. No hacerlo podría causar problemas a la persona visitante al tener contacto con las autoridades (por ejemplo, al momento de salir del país) y ésta podría ser amonestada y sancionada con el pago de una multa de RMB 500 diarios (**\$232.000 pesos colombianos aproximadamente**).

**El Registro en la Policía debe ser actualizado 24 horas después de cambio de residencia y de la expedición de un nuevo pasaporte. Este proceso es muy importante porque está vinculado con la permanencia legal en China.**

**En caso de cambio de pasaporte, por renovación por ejemplo, debe registrarse nuevamente en la Comisaría de Policía correspondiente.**



## **Recomendación general de pasaporte:**

**En caso de cambio de pasaporte por renovación, tiene que informar y actualizar la información en las diferentes entidades y servicios en los que esté vinculado el pasaporte. Algunos ejemplos son el Buró de entradas y salidas, la Policía, bancos, empresa de celular, entre otros. ía de Policía correspondiente.**

## **Respeto de las leyes de China**

- Porte en todo momento una identificación personal. Se recomienda tener foto del pasaporte y la visa. En caso de ser residente, portar su carné.
- Está prohibido conducir en estado de ebriedad.
- La prostitución en China es ilegal.
- Debe tener en cuenta que si demanda servicios de prostitución, está cometiendo un crimen y puede ser arrestado.
- En caso de cambio de ciudad de residencia dentro de China, asegúrese de informar a las diferentes entidades y servicios a los que esté inscrito. Por ejemplo, es posible que deba cambiar de empresa de proveedor de telefonía celular y banco.
- La ley china es muy estricta, sin importar si el agresor es nacional o extranjero.

## **Aplicaciones para teléfonos inteligentes en China**

Tenga presente que no tendrá acceso a varias aplicaciones, plataformas y páginas de internet como Whatsapp, Facebook, Google, entre otras. Se recomienda informarse sobre este tema antes de ingresar a China.

Algunas aplicaciones reconocidas por su utilidad son: información general sobre Shanghái: SmartShanghai; traductores: Pleco, Baidu translate; transporte: ExploreMetro, Didi, Mobike; Mapas: Baidu maps; compras en línea: Taobao; Domicilios: Sherpa's, Meituan, Elema; restaurantes: Bon App!



## Billetera electrónica en Shanghái

En China son ampliamente usadas las aplicaciones para teléfonos inteligentes para el pago de todos los bienes y servicios, así como plataformas de compras en línea. Incluso, el uso de dichos medios es más común que el pago con dinero en efectivo.

Estas opciones por lo regular deben estar vinculadas a cuentas bancarias en China. A manera de referencia, las dos aplicaciones más comunes son:

**WeChat:** es la red social más conocida en Shanghái y en China. Incluye dentro de sus funcionalidades con billetera electrónica, mensajería instantánea, videollamadas, además de ser una plataforma para acceder a compras a domicilio de restaurantes, floristerías, supermercados, entre otras. La

**Alipay:** aplicación que ofrece múltiples herramientas, incluido el pago de bienes y servicios.

## ¿Quiénes tienen derecho a trabajar?



Podrán trabajar legalmente en China los extranjeros que obtengan una visa tipo Z (trabajo) y, generalmente, contar con al menos dos años de experiencia laboral.

También existen prácticas empresariales remuneradas que son aprobadas por el Gobierno local y/o vacantes que eximen ese lapso. Tenga en cuenta que la documentación de soporte para aplicar a una visa de trabajo tiene que ser traducida al chino mandarín y legalizada.

La visa de trabajo tendrá validez únicamente por un mes. Una vez ingrese al país deberá solicitar el respectivo permiso de residencia ante la División de Entradas y Salidas del Buró de Seguridad Pública de la ciudad que corresponda.



# ¿Cómo se accede a los servicios médicos?



En caso de viajar como turista, se recomienda contar con un seguro médico internacional que lo cubra en caso de emergencias. Debe verificar la cobertura, los centros médicos disponibles y los medios de pago autorizados.

Si reside o tiene previsto residir en China y cuenta con un seguro médico por parte de su empleador, asegúrese de contar con el listado de médicos e instituciones que prestan sus servicios en la ciudad, así como de contar con un número de afiliación activo para usted y su grupo familiar. Si tiene alguna pregunta sobre las opciones de hospital / clínica o consulta sobre enfermedades, contacte a la línea directa de la compañía de seguros a la que está suscrito.

Shanghái cuenta con muchos hospitales y clínicas profesionales con servicios en inglés. En general los servicios disponibles son hospitales locales, hospitales locales con área o división internacional, y hospitales internacionales. Los costos varían entre sí.

Se recomienda en la medida de lo posible buscar la compañía de alguien local. En caso de emergencia, el Consulado General de Colombia le prestará la asistencia oportuna en el marco de sus competencias.

Este es un listado de algunas instituciones médicas en la ciudad:

## **Jiahui Health**

Tel: 4008683000 Website: [www.jiahui.com](http://www.jiahui.com)

Jiahui Clinic

Dirección: 上海市静安区常熟路88号101室

Suite 101, 88 Changshu Road, Jing'an District, Shanghai



## **Jiahui Medical Center**

Dirección: 上海市浦东新区江湾城路99号3幢1-2

1-2F, Suite 3, 99 Jiangwancheng Road, Yangpu District, Shanghai

## **Hua Shan Hospital, International Center**

Tel: 021-62483986/021-52889999 (8:00am - 5:00pm Monday - Saturday)

Dirección: 上海市静安区乌鲁木齐路12号, 门牌1号楼8楼

8th Floor, Outpatient Building No.1, 12 Middle Wulumuqi Road, Shanghai 200040

## **Shanghai Delta West Clinic**

Tel: 021-22139777;4008210277

Dirección: 上海市宁区延安西路2558号B座5

Building B-5F, 2558 West Yan' an Road, Shanghai

## **Shanghai Global Health Care Puxi Center**

Tel: 021-52986339; 13681888833

Dirección: 上海静安区南京西路1788号, 国中心303室 200040

ECO City, Suite 303, 1788 West Nanjing Road, Jing'an District, 200040

## **First People's Hospital, Songjiang Branch International Medical Care Center**

Tel: 021-37798630/33

Dirección: 上海市松江区新松江路650号

No. 650 New Songjiang Road, Songjiang District, Shanghai





# ¿Dónde se puede recibir información sobre creación de empresa?



Las siguientes páginas oficiales del Gobierno chino ofrecen información útil para el registro de empresas.

Registro y funcionamiento de las empresas en China [http://www.fdi.gov.cn/1800000121\\_10000041\\_8.html](http://www.fdi.gov.cn/1800000121_10000041_8.html)

Ministerio de Comercio

<http://spanish.mofcom.gov.cn/>

Instituto Nacional de Estadísticas de China

[http://www.stats.gov.cn/english/?lien\\_externe\\_oui=Continuar](http://www.stats.gov.cn/english/?lien_externe_oui=Continuar)

Ministerio de Recursos Humanos y Seguridad Social [http://english.gov.cn/state\\_council/2014/09/09/content\\_28147498628410\\_2.htm?lien\\_externe\\_oui=Continuar](http://english.gov.cn/state_council/2014/09/09/content_28147498628410_2.htm?lien_externe_oui=Continuar)

# Trata de personas y tráfico de migrantes



En caso de tener dudas relacionadas con estos temas antes de su viaje a China, se sugiere contactar a las líneas telefónicas gratuitas, confidenciales y anónimas del Estado colombiano, **01 8000 52 20 20** o al **122**. También puede escribir al correo electrónico del Consulado, **csanghai@cancilleria.gov.co**.

Estando en China, tenga en cuenta el número de la Policía - contacto general denuncia: 110



## Situación Migratoria - Irregularidad



Si por alguna razón excepcional usted excede el tiempo de estadía permitida en China, contacte directamente al Buró de entradas y salidas de China e informe la situación. Es posible que deba cancelar una multa por día que haya estado sin la autorización debida, y que le exijan retornar a Colombia para aplicar a una nueva visa.

## Números de emergencia y otros servicios



### ¿Qué hacer en caso de pérdida del pasaporte?

§ Debe reportar la pérdida del pasaporte en la Comisaría de Policía (PSB) más cercana. Le deben dar un documento de soporte del reporte. Recuerde que el número de la Policía es el 110.

§ Debe informar sobre la pérdida del pasaporte al correo electrónico del Consulado General de Colombia en Shánghai [cshanghai@cancilleria.gov.co](mailto:cshanghai@cancilleria.gov.co)

§ Si usted está en Shanghái, debe acercarse al Consulado General de Colombia y tramitar el pasaporte lo más pronto posible. Una vez cuente con el pasaporte, debe ir inmediatamente al Buró de Entradas y Salidas en Shanghái para que le sea estampada la visa de China. Quienes permanezcan en territorio de China más de los treinta días autorizados serán penalizados por las autoridades locales.





§ En caso de no estar en Shanghái, pero sí en la circunscripción del Consulado (provincias de Jiangsu, Zhejiang, Anhui, Fujian y Jiangxi), debe dirigirse al Buró de entradas y salidas de la ciudad en la que esté e informar sobre la pérdida del pasaporte. Le solicitarán el reporte hecho previamente en la Policía. El Buró expedirá un documento de confirmación del reporte de pérdida de pasaporte, y le da un plazo de treinta (30) días para acercarse al Consulado de Colombia más cercano para la expedición de un pasaporte.

§ Estos documentos le permitirán comprar tiquetes de tren (en caso de no estar en Shanghái) y hospedarse en un hotel. Es muy probable que deba explicar varias veces la situación para poder ser alojado.

§ Si estaba de paso por China y regresará a Colombia, debe asegurarse de que la ruta del tiquete aéreo no haga tránsito por donde se exija visa a los colombianos.

§ Recuerde que, si reside en China, una vez emitido el nuevo pasaporte, **tiene que informar y actualizar la información en las diferentes entidades y servicios en los que esté vinculado el pasaporte.**

### **En caso de detención**

- Si es de su interés, pida a las autoridades chinas –migratorias, policíacas u otras- entrar en comunicación con el Consulado General de Colombia en Shanghái. Personal consular lo visitará en cuanto se lo permitan las autoridades chinas.

- Se recomienda llevar el número de teléfono de emergencia consular dentro de sus documentos de viaje. El número es +86 135 8551 5945. Recuerde que es exclusivo para emergencias. Consultas sobre trámites y servicios se deben hacer a los teléfonos del Consulado disponibles en la página web.



## **Buró de Entradas y Salidas de Shanghai - Pudong**

Sheng Road, Pudong New District, Shanghai  
上海市浦东新区民生路1500号

## **Notaría de Putuo**

Shanghai Putuo Notary Public Office. Address: 11F, No.1211, Changde Rd,  
Shanghai Tel: (86-21) 5256 2233, (86-21) 52567822.

普陀 Putuo District 地址: 上海市常德路 1211 号 11 楼 Address: 11th floor NO  
1211 Changde Road Tel: 52562233

## **Buró de Asuntos Civiles**

Building 6, No. 300, Expo Village Road, Pudong New Area, Shanghai

上海市浦东新区世博村路300号6号楼

## **Shenpu Pet Hospital**

565 Xujiahui Rd, Tel: 53018000

徐家汇路565号





# Números de emergencia generales

## Teléfonos de Emergencia. Servicio en inglés disponible.

- Policía: 110
- Policía (mensaje de texto): 12110
- Bomberos: 119
- Ambulancias – emergencia médica: 120
- Consulta médica emergencia: 12320
- Otras emergencias: 185
- Shanghai Call Center: 962288
- Servicios comunitarios: 962200
- Consultas relacionadas con VIH: 95120
- Consultas sobre clima: 969221
- Centro de control en caso de envenamiento: 62951860
- Temas con autoridades locales (no emergencias): 12345
- Atención a la depresión/suicidio: 4008211215 - 62798990



## Servicios de transporte

El sistema de transporte de Shanghai es muy avanzado y ofrece múltiples alternativas. El sistema de trenes, metro, buses, taxis, así como opciones de movilidad en bicicletas rentadas para trayectos cortos, hace que la ciudad sea muy amigable. Se recomienda tener a la mano la dirección de destino impresa en chino mandarín para evitar cualquier inconveniente.

Adicionalmente, puede acceder a aplicaciones disponibles para pedir taxis, carros, carros de lujo y van en Shanghai y en general en China. La más usada se llama Didi. Descargar la versión en inglés, la comunicación funciona muy bien con el conductor a través de mensajes instantáneos que cuentan con traductor inglés-chino mandarín. Estas aplicaciones funcionan en teléfonos con plan de datos y vinculadas a cuentas bancarias.



# Iglesias que ofrecen culto en español

## Iglesias que ofrecen culto en español en Shanghái

Saint Joseph Church ofrece misa en español únicamente los domingos a las 12:30. Está ubicada en 36 South Sichuan Rd. 四川南路 36号. Estaciones cercanas del metro: línea 10, estación Yuyuan Garden, salida 1.

Iglesia de Dios Ministerial de Jesucristo Internacional. Dirección: Baotong rd No340, 2nd floor, Jing'an district, Shanghai / 中国上海宝通路340号, 2楼 (上海市基督教北堂). Días de reunión: Viernes 6 pm y domingos 2:00 p.m. Estaciones cercanas del metro: línea 3 Dongbaxin; Líneas 3/4 Baoshan road; línea 8 North Xizang road.



**El futuro  
es de todos**

**Cancillería  
Consulado de Colombia  
en Shanghai**

**Dirección de Asuntos Migratorios,  
Consulares y Servicio al Ciudadano**